

WSKAZÓWKI SPECJALNE

OBSŁUGA

1.	Wskazówki ogólne	40
1.1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	40
1.2	Inne oznaczenia stosowane w niniejszej dokumentacji	41
1.3	Jednostki miar	41
2.	Bezpieczeństwo	41
2.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	41
2.2	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	41
3.	Opis urządzenia	41
4.	Nastawy	42
4.1	Nastawy i wskazania na urządzeniu	42
4.2	Ustawienia w menu INFO	43
4.3	Nastawy na pilocie zdalnego sterowania	45
4.4	Inne funkcje	45
4.5	Zalecane nastawy	45
5.	Czyszczenie i konserwacja	45
6.	Usuwanie problemów	45

INSTALACJA

7.	Bezpieczeństwo	46
7.1	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	46
7.2	Tryb prysznicowy	46
7.3	Przepisy, normy i wymogi	47
8.	Opis urządzenia	47
8.1	Zakres dostawy	47
9.	Przygotowania	47
9.1	Miejsce montażu	47
9.2	Instalacja wodna	47
10.	Montaż	48
10.1	Montaż standardowy	48
10.2	Inne sposoby montażu	51
10.3	Zakończenie montażu	52
10.4	Montaż zdalnego sterowania	52
11.	Uruchomienie	53
11.1	Pierwsze uruchomienie	53
11.2	Ponowne uruchomienie	53
12.	Wyłączenie z eksploatacji	53
13.	Usuwanie usterek	54
13.1	Tryb obsługi klienta	54
14.	Konserwacja	55
15.	Dane techniczne	55
15.1	Wymiary i przyłącza	55
15.2	Schematy elektryczne	56
15.3	Nastawy fabryczne	56
15.4	Wydajność CWU	56
15.5	Zakres pracy / tabela przeliczeniowa	56
15.6	Straty ciśnienia	56
15.7	Warunki awaryjne	57
15.8	Znak kontroli	57
15.9	Dane dotyczące zużycia energii	57
15.10	Tabele danych	57

GWARANCJA

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO I RECYCLING

WSKAZÓWKI SPECJALNE

- Dzieci w wieku powyżej 3 lat, osoby o obniżonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, lub też osoby bez doświadczenia i odpowiedniej wiedzy mogą obsługiwać urządzenie pod nadzorem lub samodzielnie o ile zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją ewentualne zagrożenia. Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy. Czyszczenia oraz konserwacji ze strony użytkownika nie wolno powierzać dzieciom bez nadzoru.
- Temperatura armatury może osiągnąć do 60 °C. W przypadku temperatur wyższych niż 43 °C istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.
- Urządzenie nadaje się do zasilania prysznica (tryb prysznicowy). Jeśli urządzenie będzie również lub wyłącznie wykorzystywane w trybie prysznicowym, wyspecjalizowany instalator musi za pomocą ogranicznika temperatury nastawić mniejszy zakres temperatury w urządzeniu (55 °C lub mniej). W przypadku korzystania z wody wstępnie podgrzanej temperatura na wlocie nie może przekraczać 55 °C.
- Urządzenie musi mieć możliwość odłączania od sieci elektrycznej za pomocą wielobiegunowego wyłącznika z rozwarciem styków wynoszącym min. 3 mm.
- Podane napięcie musi być zgodne z napięciem zasilania.
- Urządzenie musi być podłączone do przewodu ochronnego.
- Urządzenie musi być trwale podłączone do stałego okablowania.
- Zamocować urządzenie w sposób opisany w rozdziale „Instalacja / Montaż”.

- Nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia (patrz rozdział „Instalacja / Dane techniczne / Tabela danych”).
- Oporność właściwa wody z sieci wodociągowej nie może być niższa niż podana w tabeli (patrz rozdział „Instalacja / Dane techniczne / Tabela danych”).
- Urządzenie opróżniać w sposób opisany w rozdziale „Instalacja / Konserwacja / Opróżnianie urządzenia”.

OBSŁUGA

1. Wskazówki ogólne

Rozdziały „Wskazówki specjalne” i „Obsługa” są przeznaczone dla użytkowników urządzenia i wyspecjalizowanych instalatorów.

Rozdział „Instalacja” przeznaczony jest dla wyspecjalizowanego instalatora.



Wskazówka

Przed przystąpieniem do użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi niniejszą instrukcję należy również dołączyć.

1.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1.1 Struktura wskazówek dotyczących bezpieczeństwa



HASŁO OSTRZEGAWCZE – rodzaj zagrożenia

W tym miejscu określone są potencjalne skutki nieprzestrzegania wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa.

► W tym miejscu są określone środki zapobiegające zagrożeniu.

1.1.2 Symbole i rodzaje zagrożenia

Symbol	Rodzaj zagrożenia
	Obrażenia ciała
	Porażenie prądem elektrycznym
	Poparzenie (Poparzenie)

1.1.3 Hasła ostrzegawcze

HASŁO OSTRZEGAWCZE	Znaczenie
ZAGROŻENIE	Wskazówki, których nieprzestrzeganie prowadzi do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.
OSTRZEŻENIE	Wskazówki, których nieprzestrzeganie może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.
OSTROŻNIE	Wskazówki, których nieprzestrzeganie może prowadzić do średnich lub lekkich obrażeń ciała.

1.2 Inne oznaczenia stosowane w niniejszej dokumentacji



Wskazówka

Wskazówki ogólne są oznaczone symbolem umieszczonym obok.

► Należy dokładnie zapoznać się z treścią wskazówek.

Symbol	Znaczenie
	Szkody materialne (uszkodzenia urządzenia, szkody wtórne, szkody dla środowiska naturalnego)
	Utylizacja urządzenia

► Ten symbol informuje o konieczności wykonania jakiejś czynności. Wymagane czynności opisane są krok po kroku.

1.3 Jednostki miar



Wskazówka

Jeśli nie określono innych jednostek, wszystkie wymiary podane są w milimetrach.

2. Bezpieczeństwo

2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do użytku w budownictwie mieszkaniowym. Może być bezpiecznie użytkowane przez nieprzeszkolone osoby. Urządzenie może być użytkowane również poza budownictwem mieszkaniowym, np. w budynkach gospodarczych i przemysłowych, pod warunkiem użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

Urządzenie ciśnieniowe jest przeznaczone do nagrzewania wody użytkowej lub wstępnie podgrzanej. Urządzenie może służyć do zasilania co najmniej jednego punktu poboru wody.

Inne lub wykraczające poza obowiązujące ustalenia użytkowanie traktowane jest jako niezgodne z przeznaczeniem. Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem należy również przestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi oraz instrukcji obsługi użytego osprzętu.

2.2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Wskazówka

Zdalny sterownik temperatury posiada litową baterię guzikową służącą do zasilania.

Zużyte baterie należy poddać utylizacji zgodnie z przepisami. Wycieki z baterii powodują uszkodzenia, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Baterii, które nie są akumulatorami, nie wolno ładować.

Stosowanie ponownie ładowanych baterii i akumulatorów jest niedopuszczalne.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię (patrz rozdział „Usuwanie problemów / Wymiana baterii w zdalnym sterowniku”).



OSTROŻNIE - poparzenie

Temperatura armatury może osiągnąć do 60 °C. W przypadku temperatur wyższych niż 43 °C istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.



OSTROŻNIE - poparzenie

Temperatura ciepłej wody przy zasilaniu wodą wstępnie podgrzaną, np. przez instalację solarną, może różnić się od ustawionej temperatury zadanej.

Jeżeli urządzenie będzie obsługiwane przez dzieci lub osoby z ograniczonymi zdolnościami ruchowymi, sensorycznymi lub umysłowymi zaleca się zastosowanie funkcji stałego ograniczenia temperatury. Ograniczenie może nastawić specjalista.



Szkody materialne

Obowiązkiem użytkownika jest zabezpieczenie urządzenia i armatury przed zamrożeniem.

3. Opis urządzenia

Urządzenie podgrzewa przepływającą przez nie wodę. Temperaturę ciepłej wody użytkowej na wylocie można płynnie regulować za pomocą pokrętki regulacji temperatury. Od określonej ilości przepływu, w zależności od nastawienia temperatury i temperatury zimnej wody, sterowanie włącza odpowiednią moc grzewczą.

Przy niskich temperaturach wody zasilającej i wysokiej temperaturze docelowej, przepływ jest automatycznie tłumiony przez sterowany zawór ograniczający przepływ. Dzięki temu zawsze osiągana jest żądana temperatura. W przypadku używania wstępnie podgrzanej wody, powyżej temperatury 45 °C na wyświetlaczu widoczny jest komunikat „Error”.

Można zapisywać i szybko wywoływać 2 różne temperatury. Funkcja ECO ogranicza ilość przepływu na przepływie ECO i ustawia wstępnie określoną temperaturę ECO. Ponadto urządzenie jest wyposażone w funkcję zabezpieczenia przed dziećmi, Wellness (program kąpielowy) oraz dynamiczną ochronę przed poparzeniem i trwały ogranicznik temperatury. Podświetlenie wyświetlacza urządzenia może być również używane dla ułatwienia orientacji.

System grzejny

System grzejny z odkrytą grzałką wyposażony jest w płaszcz z tworzywa sztucznego odporny na ciśnienie. W systemie grzejnym można podgrzewać wodę o niskiej i wysokiej zawartości wapnia, ponieważ jest on w dużym stopniu odporny na zwapnienie. System grzejny zapewnia szybkie i wydajne przygotowanie ciepłej wody.

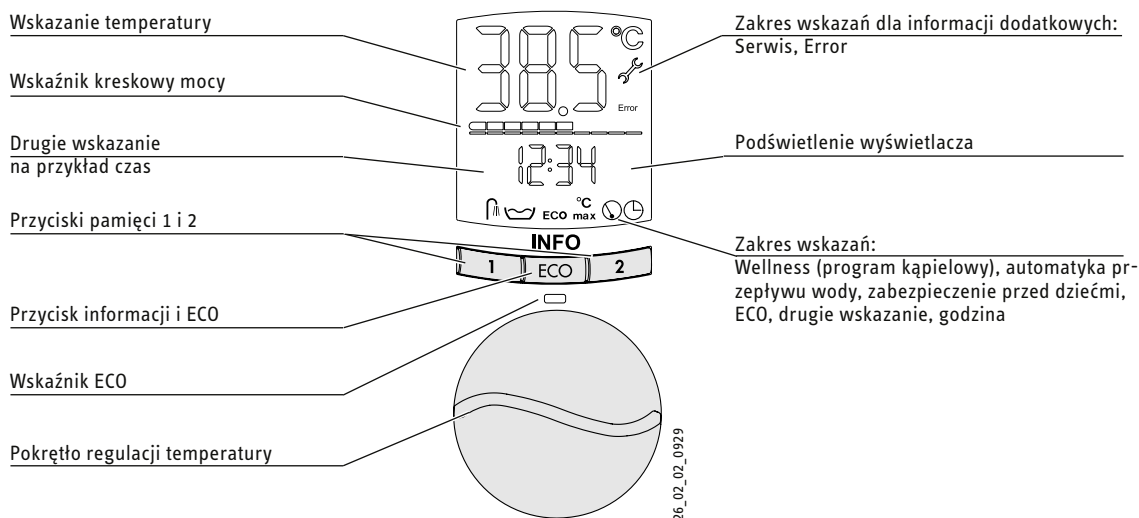


Wskazówka

Urządzenie jest wyposażone w funkcję wykrywania pęcherzyków powietrza, która w znacznym stopniu zapobiega uszkodzeniom systemu grzejnego. Jeżeli podczas pracy do urządzenia dostanie się powietrze, urządzenie wyłącza moc grzejną na jedną minutę, chroniąc tym samym system grzejny.

4. Nastawy

4.1 Nastawy i wskazania na urządzeniu



Zakres wskazań

	Wellness		Drugi wiersz
	Automatyczne sterowanie ilością wody		Czas
ECO	Tryb ECO		Podświetlenie orientacyjne
°C max	Zabezpieczenie przed dziećmi		

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk 1 lub przycisk 2.	Np. 38 °C i 43 °C Wskazanie miga 1 raz, temperatura zostaje zapisana
--	--	---

Wywoływanie zapisanej temperatury

	Nacisnąć przycisk 1 lub przycisk 2	np. przy 38 °C i 2 przy 43 °C
--	------------------------------------	-------------------------------

Zakres wskazań dla informacji dodatkowych

- Zasięgnąć pomocy serwisu, jeżeli wyświetlane są następujące symbole:

Error	Error
	Serwis

4.1.1 Ustawianie temperatury

Obracając pokrętko regulacji temperatury, można płynnie nastawić żadaną temperaturę. Wyświetlana jest wybrana temperatura.

Obsługa	Wyświetlacz
	Wybrać temperaturę w zakresie pomiędzy 30-60 °C. Możliwość płynnej regulacji
	OFF = Ogrzewanie wyłączone

4.1.2 Przyciski pamięci

Za pomocą przycisków pamięci można w szybki sposób wywołać dwie różne wartości temperatury. Temperatury te można nastawić.

Przypisywanie ustawień do przycisków pamięci

	Wybrać żadaną temperaturę np. 38 °C 30-60 °C do zapisania w pamięci.
--	--

4.1.3 Włączanie / wyłączanie trybu ECO

Przycisk ECO służy do włączania i wyłączania funkcji ECO. Po włączeniu funkcji ECO zapala się zielona dioda pod przyciskiem. Dodatkowo widoczny jest symbol ECO.

Funkcja ECO ogranicza ilość przepływu na przepływ ECO i ustawia wstępnie określoną temperaturę ECO. Obie wartości można dopasować za pomocą menu INFO.



Wskazówka

Każda zmiana temperatury na urządzeniu (za pomocą pokrętła regulacji temperatury lub przycisków zapisu) prowadzi do wyłączenia funkcji ECO. Funkcję ECO należy wówczas włączyć ponownie w razie potrzeby.

Po wybraniu temperatury za pomocą zdalnego sterowania funkcja ECO jest automatycznie włączana ponownie po zakończeniu pobierania.

	Nacisnąć przycisk ECO: wybór trybu ECO	ECO	Zielona dioda LED świeci się.
	Nacisnąć przycisk ECO: anulowanie trybu ECO	ECO Wył.	Dioda LED nie świeci się.

4.2 Ustawienia w menu INFO

Przy pomocy przycisku ECO można przejść do menu INFO, gdzie można indywidualnie nastawiać funkcje komfortu i/lub odczytywać wartości: Nastawianie wartości temperatury ECO/przepływu, zabezpieczenia przed dziećmi, programu Wellness, sterowanie ilością przepływu wody. Za pomocą przycisku ECO można również ustawić jasność wyświetlacza i podświetlenie orientacyjne.

Ustawienia można zmieniać po przytrzymaniu przycisku ECO przez co najmniej trzy sekundy.

Dalsze naciskanie przycisku ECO powoduje przechodzenie do następnych funkcji.

Po dotarciu do żadnej funkcji można zmienić jej nastawienia, obracając pokrętkę regulacji temperatury.

	Obsługa	Wyświetlacz
Wejście do menu		
	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
Wszystkie nastawienia w menu INFO zostają zastosowane.		
Opuszczanie menu		
	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	Wybrane nastawy

Po ok. 40 sekundach braku aktywności następuje zamknięcie menu INFO.

4.2.1 Funkcja ECO

Ustawianie temperatury ECO

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Nastawa temperatury, zakres: 30-60 °C	np. 40 °C

Ustawianie przepływu ECO

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Nacisnąć krótko przycisk ECO.	ECO 8.0 l/min
	Nastawić przepływ 4-15 l/min.	ECO np. 6,0 l/min

4.2.2 Ustawianie czerwonego i niebieskiego podświetlenia

Wskaźnik urządzenia jest wyposażony w podświetlenie. W przypadku nastawienia temperatur do 42,5 °C, podświetlenie ma kolor niebieski, a przy temperaturach wyższych niż 43,0 °C, podświetlenie zmienia kolor na czerwony.

Tło wyświetlacza zapala się po naciśnięciu przycisków, obróceniu pokrętki regulacji temperatury lub gdy przez urządzenie przepływa strumień wody większy niż wymagany do włączenia.

Jeśli w ciągu 30 sekund nie nastąpi pobór wody lub czynność obsługowa, podświetlenie wyłączy się (tylko przy wybranym wyłączonym podświetleniu orientacyjnym).

Natężenie podświetlenia zostaje zredukowane również po 15 minutach pobierania wody (redukcja tylko przy ustawieniu > 20%).

Natężenie podświetlenia można ustawić w pięciu stopniach osobno dla koloru czerwonego i niebieskiego.

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	niebieski Czerwony
	Wybrać natężenie koloru niebieskiego i czerwonego	100 % 20 %

4.2.3 Włączanie/wyłączanie podświetlenia orientacyjnego

Podświetlenie zapewnia lepszą orientację w ciemnych pomieszczeniach. W tym celu można włączyć podświetlenie ciągłe. Podświetlenie orientacyjne świeci się wówczas z intensywnością nastawionego podświetlenia.

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	OFF
	Wybrać „OFF” / „ON”.	OFF: wyłączone On: włączone

4.2.4 Włączanie / wyłączanie / ustawianie zabezpieczenia przed dziećmi

Urządzenie można włączyć z ustawieniem temperatury maksymalnej.

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	°C max OFF
	Wybrać „OFF” / „ON”.	OFF: wyłączone On: włączone
	Nacisnąć krótko przycisk ECO.	°C max 43 °C
	Ustawianie temperatury	°C max np. 36 °C

4.2.5 Włączanie / wyłączanie komfortowej funkcji Wellness (kąpielowej)

Istnieje możliwość trwałego ustawienia komfortowej funkcji Wellness (kąpielowej), która po 3 minutach pobierania wody obniża temperaturę o 10 °C i podnosi ją z powrotem po upływie 10 sekund. Po następnych 10 sekundach temperatura zostaje ponownie obniżona o 10 °C, a po kolejnych – ponownie podniesiona. Te zmiany temperatury są wykonywane do zakończenia pobierania wody.

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	OFF
	Wybrać „OFF” / „ON”.	OFF: wyłączone On: włączone

4.2.6 Włączanie / wyłączanie / ustawianie sterowania ilości przepływu wody.

Sterowanie ilością przepływu wody można ustawić tak, aby po ustalonym okresie pobierania, przepływ był obniżany do ok. 4 l/min. Dzięki temu można kontrolować ilość wody, a tym samym czas natrysku. Nastawienie funkcji sterowania ilością przepływu wody obowiązuje tylko dla następującego pobierania wody.

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO.	OFF
	Wybrać „OFF” / „ON”.	OFF: wyłączone On: włączone
	Przy ustawieniu „On” nacisnąć krótko przycisk ECO.	80 l
	Nastawić przepływ wody 5-200 l.	np. 150 l

4.2.7 Wybór drugiego wiersza wskazania

Można wybrać, jaki parametr będzie wyświetlany w drugim wierszu:

l/min Przepływ

kWh Zużycie energii (wartości tych wskazań zużycia można wyzerować).

m³ Ilość wody (wartości tych wskazań zużycia można wyzerować).

Czas godz. Godzina (po zaniku napięcia należy ponownie nastawić godzinę)

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	
	Wybrać parametr na wyświetlaczu w drugim wierszu.	wybrane wskazanie.

Wyzerowanie parametru „Zużycia energii i ilości wody”.

	W menu INFO nacisnąć równocześnie przycisk 1 i przycisk 2, gdy na wyświetlaczu widoczna będzie odpowiednia wartość zużycia.	0
--	---	---

4.2.8 Ustawianie godziny

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	
	Nastawić godzinę	np. 12:15 Uwaga: Po zaniku napięcia należy ponownie nastawić godzinę.

4.2.9 Pilot zdalnego sterowania - sprawdzenie / zarejestrowanie / wyrejestrowanie

Urządzenie można obsługiwać zdalnie za pomocą pilota zdalnego sterowania. Pilot jest wodoszczelny i można go używać również podczas kąpieli i pod natryskiem. Istnieje możliwość równoległego używania maks. 4 pilotów zdalnego sterowania. Przy pomocy zdalnego sterowania można zmieniać temperaturę urządzenia zdalnie (np. przy zlewozmywaku).

Pilot zdalnego sterowania ma 4 przyciski (38 °C i 55 °C ustawione na stałe; przyciski plus i minus do zmiany temperatury o 0,5 °C) do regulacji temperatury. Gdy sygnał jest wysyłany do urządzenia, zapala się czerwona dioda na zdalnym sterowaniu.

W trybie ECO anulowana jest funkcja ECO dla następnego poboru, jeżeli naciskany jest dowolny przycisk na zdalnym sterowaniu. Dwie minuty po pobieraniu następuje zresetowanie do trybu ECO.

Gdy urządzenie działa w normalnym trybie pracy, za pomocą zdalnego sterowania można ustawić stałą temperaturę.

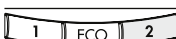
Zdalne sterowanie – sprawdzenie na urządzeniu

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	rc 1-4 Liczba zarejestrowanych pilotów (rc: remote control = zdalne sterowanie)

Rejestrowanie zdalnego sterowania w urządzeniu

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	rc 1
	Nacisnąć przycisk 1: Faza rejestrowania zostaje aktywowana. Nacisnąć dowolny przycisk na sterowniku zdalnym.	Wskaźnik kreskowy wskazuje postęp. Zielona dioda LED miga. rc 2 Wskaźnik kreskowy gaśnie. Zdalne sterowanie zostało zarejestrowane

Wyrejestrowanie zdalnego sterowania w urządzeniu

	Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ECO.	ECO 38 °C
	Kilkakrotnie nacisnąć przycisk ECO	rc 2
	W trybie „rc” nacisnąć przycisk trybu 2.	rc 0: Wszystkie piloty zdalnego sterowania zostają wyrejestrowane

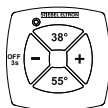
4.2.10 Przywracanie ustawień fabrycznych



Równocześnie wcisnąć przez 2 sekundy przycisk 1 i przycisk 2. Wskaźnik miga w celu potwierdzenia.

Funkcja ochrony przed oparzeniem i zaprogramowane zdalne sterowanie nie są zerowane (nastawy fabryczne, patrz rozdział „Dane techniczne”).

4.3 Nastawy na pilocie zdalnego sterowania



Nacisnąć 38°	38 °C
Nacisnąć 55°	55 °C
Nacisnąć +	Nacisnąć 1x: Zwiększenie wartości o 0,5 °C.
Nacisnąć -	Nacisnąć 1x: Zmniejszenie wartości o 0,5 °C.

System grzewczy urządzenia można przełączyć na OFF za pomocą zdalnego sterowania. W tym celu należy nacisnąć przycisk minus przez co najmniej 3 sekundy. W celu jego ponownego włączenia należy nacisnąć dowolny przycisk.

4.4 Inne funkcje

4.4.1 Dynamiczne zabezpieczenie przed poparzeniem

Urządzenie jest wyposażone w funkcję dynamicznego zabezpieczenia przed poparzeniem. Po wybraniu temperatury na urządzeniu lub na zdalnym sterowaniu, użytkownik ustala temperaturę następnego poboru wody. W ciągu następnych dwóch minut podczas pobierania wody oraz w ciągu dwóch minut po zakończeniu pobierania wody żaden inny użytkownik nie może zwiększyć temperatury powyżej 43 °C.

4.4.2 Zabezpieczenie przed poparzeniem

Serwis może ustawić stałe ograniczenie temperatury (patrz rozdział „Usuwanie usterek / Tryb serwisowy”). W ten sposób zapobiega się sytuacji, gdy z urządzenia wypływa woda o temperaturze, przy której może dojść do poparzenia.

4.5 Zalecane nastawy

Oszczędność energii

Najmniejsza ilość energii wymagana jest przy następujących, zalecanych nastawach:

- 38 °C dla umywalki, natrysku, wanny,
- 55 °C dla zlewozmywaka.

Armatury termostatyczne

W przypadku użytkowania urządzenia z armaturą termostatyczną, zaleca się ustawienie maksymalnej temperatury urządzenia (po krętko regulacji temperatury na 60 °C). Żądaną temperaturę należy wówczas ustawić na armaturze termostatycznej.

Po przerwie w zaopatrzeniu w wodę



Szkody materialne

W przypadku przerwy w dostawie wody należy ponownie uruchomić urządzenie, wykonując poniższe czynności, aby nie uszkodzić systemu grzejnego z odkrytą grzałką.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, wyłączając bezpieczniki.
- Otworzyć zawór spustowy i odczekać około minuty, aż urządzenie i przewód doprowadzający zimną wodę przed urządzeniem zostaną odpowietrzone.
- Włączyć ponownie napięcie sieciowe.

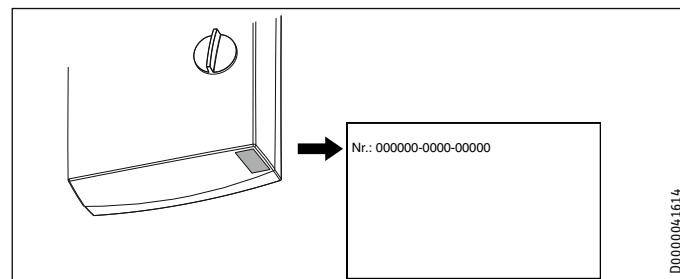
5. Czyszczenie i konserwacja

- Nie wolno używać szorujących, ani rozpuszczających środków czyszczących. Do konserwacji i czyszczenia urządzenia wystarczy wilgotna ściereczka.
- Należy regularnie sprawdzać stan armatur. Osad z wylotu armatur należy usuwać przy użyciu dostępnych w handlu środków do odkamieniania.

6. Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna	Usuwanie
Urządzenie nie włącza się, mimo całkowicie otwartej armatury.	Brak napięcia.	Sprawdzić bezpieczniki w instalacji domowej.
	Regulator strumienia w armaturze lub głowica natryskowa jest pokryta kamieniem lub zanieczyszczona.	Oczyszczyć i/lub usunąć kamień z regulatora strumienia lub głowicy natryskowej.
Żądana temperatura > 45 °C nie jest osiągnięta.	Przerwa w zaopatrzeniu w wodę.	Odpowietrzyć urządzenie i przewód doprowadzający wody zimnej (patrz rozdział „Nastawy”).
	Temperatura zimnej wody na wejściu > 45 °C.	Zmniejszyć temperaturę zasilania zimnej wody.
Zbyt mały przepływ.	Tryb ECO jest włączony i wartość przepływu w trybie ECO została zmniejszona na zbyt niską wartość	Ustawić wyższą wartość przepływu ECO.
Nie można ustawić temperatury wyższej niż 43 °C.	Dynamiczne zabezpieczenie przed poparzeniem jest aktywne.	Zostaje automatycznie wyłączone po upływie dwóch minut po zakończeniu pobierania wody.

Jeśli nie można usunąć przyczyny usterki, należy wezwać wyspecjalizowanego instalatora. W celu usprawnienia i przyspieszenia pomocy należy podać numer urządzenia z tabliczki znamionowej (000000-0000-00000):



Wymiana baterii w zdalnym sterowaniu

Problem	Przyczyna	Usuwanie
Dioda na zdalnym sterowaniu miga podczas wysyłania sygnału i po jego zakończeniu.	Bateria zdalnego sterowania jest wyczerpana.	Wymienić baterię.



Szkody materialne

► Zużyta baterię należy wyjąć z pilota. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane wyciekiem elektrolitu z baterii.

- Otworzyć obudowę zdalnego sterowania; wykręcić w tym celu dwie śruby z tylnej części i podważyć obudowę.
- Wymiana baterii, typ baterii patrz rozdział „Dane techniczne / Tabela danych”.



Wskazówka

Biegun dodatni baterii musi być odwrócony od płytki drukowanej.

- Zamknąć obudowę. Uważać przy tym na wgłębienie na brzegu pokrywy. Wgłębienie to określa prawidłowe położenie pokrywy i zapewnia szczelność obudowy.



Utylizacja baterii

Baterii nie wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych. Zużyte baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Zużyte baterie należy przekazywać do punktów sprzedaży lub zbiórki odpadów specjalnych.

INSTALACJA

7. Bezpieczeństwo

Instalacja, uruchomienie, jak również konserwacja i naprawa urządzenia mogą być wykonane wyłącznie przez wyspecjalizowanego instalatora.

7.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Producent zapewnia prawidłowe działanie i bezpieczeństwo eksploatacji tylko w przypadku stosowania oryginalnego osprzętu, przeznaczonego do tego urządzenia, oraz oryginalnych części zamiennych.



Szkody materialne

Nie wolno przekraczać maksymalnej temperatury na zasilaniu urządzenia. Przy wyższych temperaturach może nastąpić uszkodzenie urządzenia. Poprzez montaż centralnej armatury termostaticznej można ograniczyć maksymalną temperaturę wody na zasilaniu urządzenia.



OSTRZEŻENIE - porażenie prądem elektrycznym

Urządzenie zawiera kondensatory, które rozładowują się po odłączeniu od sieci elektrycznej. Napięcie rozładowania kondensatora może wynosić chwilowo > 60 V DC.

7.2 Tryb prysznicowy



OSTROŻNIE - poparzenie

► W przypadku zasilania prysznicza nastawić wewnętrzne ograniczenie temperatury na 55° lub niżej, patrz rozdział „Opis urządzenia, tryb serwisowy, menu ochrony przed poparzeniem / ograniczenie temperatury”.



OSTROŻNIE - poparzenie

W przypadku zasilania urządzenia wodą wstępnie podgrzaną przestrzegać następującej zasady: Może nastąpić przekroczenie maksymalnej temperatury możliwej do ustawienia na ograniczniku.

► Ograniczyć temperaturę za pomocą centralnej armatury termostaticznej podłączonej przed urządzeniem.

7.3 Przepisy, normy i wymogi



Wskazówka

Należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz wymogów.

- Stopień ochrony IP 25 (ochrona strugoszczelna) jest zapewniony tylko przy prawidłowo zamontowanej osłonie przewodu.
- Właściwa oporność elektryczna wody nie może być mniejsza niż podana na tabliczce znamionowej. W przypadku sieci wodociągowej należy uwzględnić najniższą oporność elektryczną wody (patrz rozdział „Dane techniczne / Zakres pracy / Tabela przeliczeniowa”). Informacje o właściwej oporności elektrycznej lub elektrycznej przewodności wody można uzyskać w miejscowym zakładzie wodociągów.

8. Opis urządzenia

8.1 Zakres dostawy

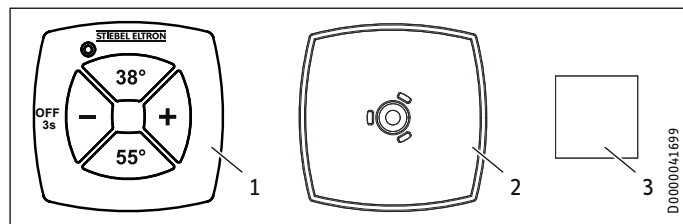
Z urządzeniem dostarczane są:

- Uchwyt ścienny
- Sworzeń gwintowany do zawieszenia na ścianie
- Szablon montażowy
- 2 złączki podwójne (woda zimna z zaworem odcinającym)
- Uszczelki płaskie
- Osłona przewodu (do górnego/dolnego elektrycznego przewodu zasilającego)
- Śruby/kotki do mocowania ściany tylnej w przypadku natynkowego podłączenia wody
- Zdalne sterowanie Mini-FFB

Do wymiany urządzenia

- 2 przedłużenia z zaworami

Pilot zdalnego sterowania



- 1 Nadajnik z baterią
- 2 Uchwyt ścienny
- 3 Taśma klejąca

9. Przygotowania

9.1 Miejsce montażu



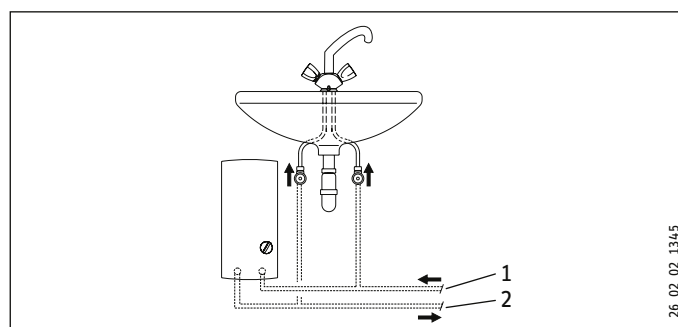
Szkody materialne

Urządzenie należy zainstalować w pomieszczeniu, w którym nie istnieje ryzyko zamarznięcia.

- Urządzenie należy zamontować pionowo, w pobliżu punktu poboru wody.

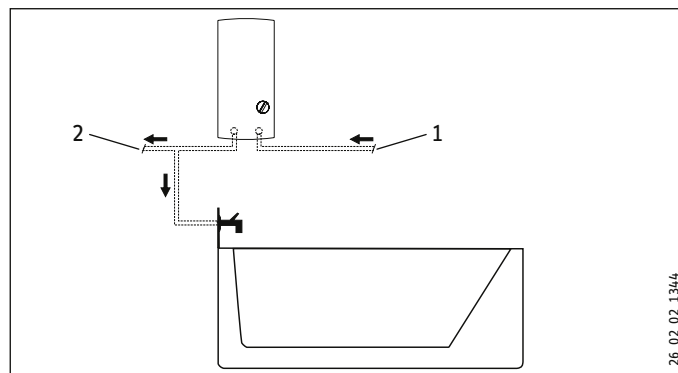
Urządzenie jest dostosowane do instalacji poniżej lub powyżej punktu poboru wody.

Montaż poniżej punktu poboru wody



- 1 Zimna woda, zasilanie
- 2 Ciepła woda, wyjście

Montaż powyżej punktu poboru wody



- 1 Zimna woda, zasilanie
- 2 Ciepła woda, wyjście



Wskazówka

► Zamontować urządzenie na ścianie. Ściana musi posiadać odpowiednią nośność.

9.2 Instalacja wodna

- Zawór bezpieczeństwa nie jest wymagany.
- W przewodzie ciepłej wody stosowanie zaworów bezpieczeństwa jest niedopuszczalne.
- Przepłukać dokładnie instalację wodną.

Armatury

Należy stosować odpowiednie armatury ciśnieniowe. Nie wolno stosować armatur bezciśnieniowych.



Wskazówka

Nie używać zaworu odcinającego w dopływie wody zimnej do tłumienia przepływu. Zadaniem tego zaworu jest odcinanie urządzenia.

Dopuszczalne materiały rur wodociągowych

- Przewód dopływu zimnej wody:
rurka stalowa ocynkowana ogniowo, rurka ze stali nierdzewnej, rurka miedziana lub rurka z tworzywa sztucznego
- Rurka wyjścia ciepłej wody:
Rurka ze stali nierdzewnej, rurka miedziana lub rurka z tworzywa sztucznego



Szkody materialne

Przy stosowaniu rur z tworzywa sztucznego należy przestrzegać maksymalnej temperatury zasilania i maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia (patrz rozdział „Dane techniczne / Tabela danych”).

Elastyczne przewody przyłączeniowe wody

- ▶ Nie dopuszczać do przekręcania kolanek rurowych przy instalacji w urządzeniu z elastycznymi przewodami przyłączeniowymi wody łączonymi zatraskowo.
- ▶ Przymocować tylną ściankę na dole przy użyciu dodatkowych śrub.

10. Montaż

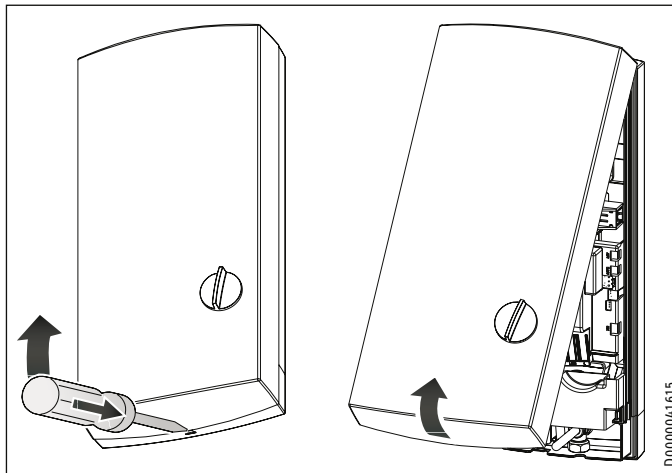
10.1 Montaż standardowy

- Przyłącze elektryczne u góry, instalacja podtynkowa
- Przyłącze wody, instalacja podtynkowa
- Wstępnie została nastawiona średnia moc przyłączeniowa

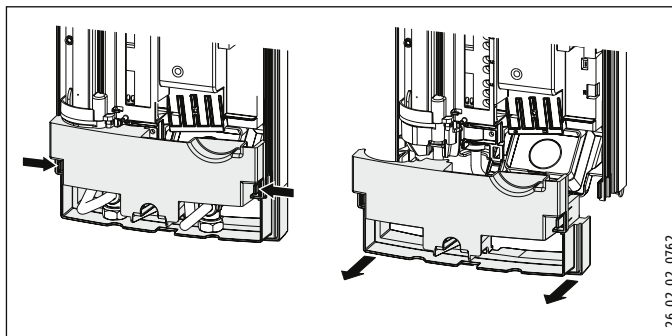
Opis innych sposobów montażu zawiera rozdział „Inne sposoby montażu”:

- Podtynkowe przyłącze elektryczne na dole
- Przyłącze elektryczne natynkowe
- Podłączenie przełącznika priorytetu
- Natynkowa instalacja wodna
- Podtynkowe przyłącze wody przy wymianie urządzenia
- Eksploatacja ze wstępnie podgrzaną wodą
- Montaż zdalnego sterowania

Otwieranie urządzenia

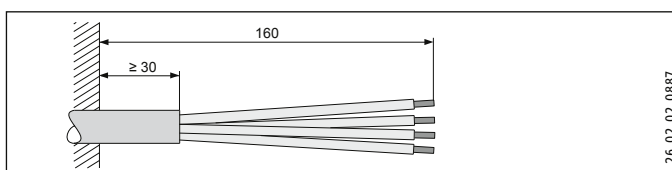


- ▶ Otworzyć urządzenie, odblokowując blokadę zatraskową.

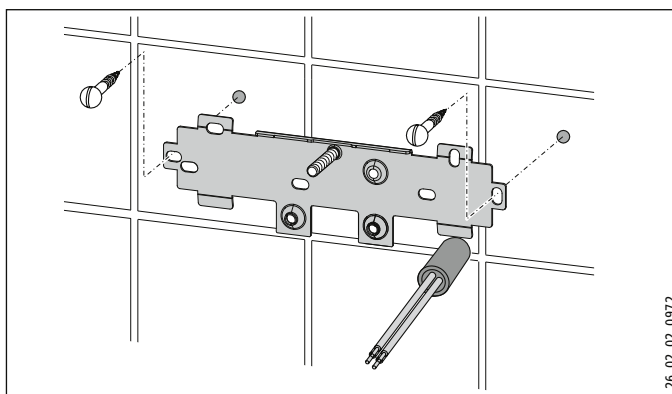


- ▶ Zdjąć ścianę tylną, naciskając oba haczyki blokujące i pociągając dolną część ścianki tylnej do przodu.

Przygotowanie sieciowego przewodu przyłączeniowego



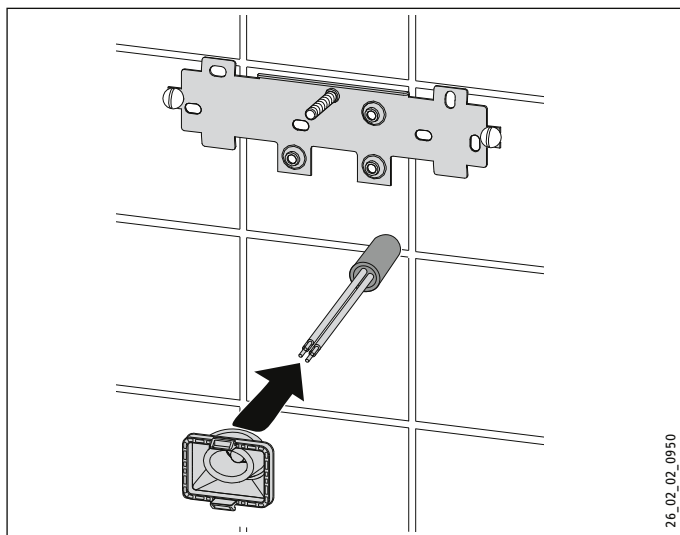
Mocowanie uchwyty ścienny



- ▶ Za pomocą szablonu montażowego zaznaczyć otwory do wywiercenia. W przypadku montażu urządzenia z przyłączami wody umieszczonymi na tynku należy dodatkowo oznaczyć otwory mocujące w dolnej części szablonu.

- ▶ Wywiercić otwory i zamocować listwę do zawieszenia na ścianie za pomocą 2 wkrętów i 2 kołków rozporowych (wkręty i kołki rozporowe nie są objęte zakresem dostawy).
- ▶ Zamontować dołączony sworzeń gwintowany.
- ▶ Zamontować uchwyty ścienny na ścianie.

Montaż osłony przewodu



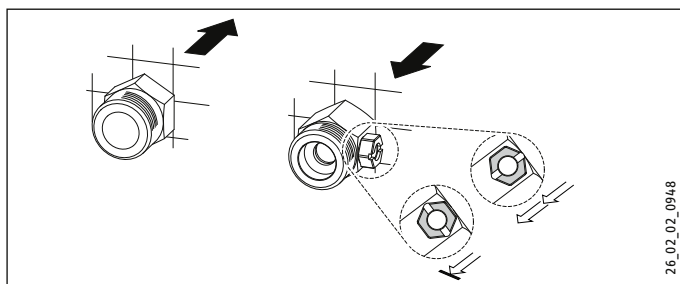
- ▶ Zamontować osłonę przewodu. Przy przekroju > 6 mm² powiększyć otwór w osłonie przewodu.

Wykonać podłączenie wodne



Szkody materialne

Wszystkie prace w zakresie podłączania wody i prace instalacyjne należy wykonywać zgodnie z przepisami.



- ▶ Uszczelnić i wkręcić złączkę podwójną.



Szkody materialne

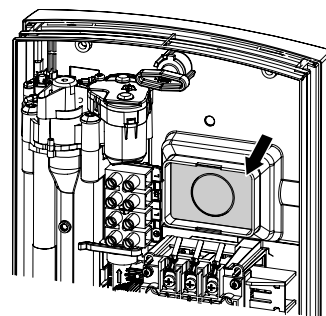
Nie używać zaworu odcinającego w dopływie wody zimnej do tłumienia przepływu.

Przygotowanie do montażu tylnej ścianki



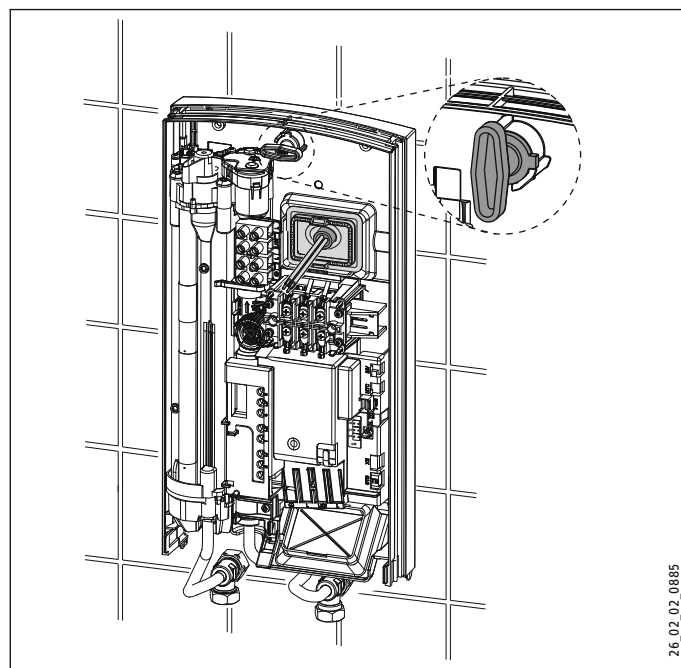
Szkody materialne

W razie przygotowania nieodpowiedniego otworu w ścianie tylnej, należy użyć nowej ścianki tylnej!

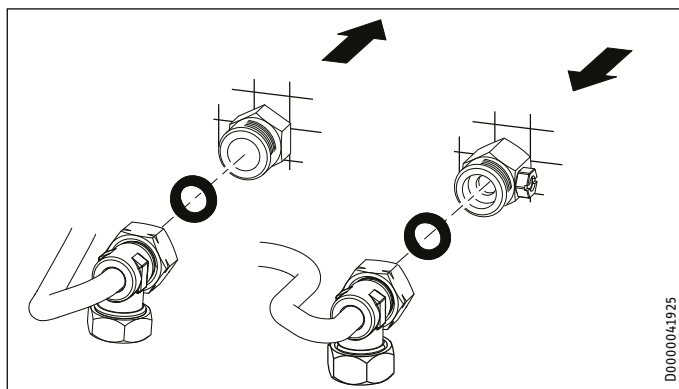


- ▶ W odpowiednich miejscach tylnej ścianki przygotować otwór dla osłony przewodu. W razie potrzeby wygładzić ostre krawędzie pilnikiem.

Montaż urządzenia



- ▶ Założyć tylną ściankę na sworzeń gwintowany i osłonę przewodu. Przy użyciu szczypiec pociągnąć osłonę przewodu za haczyki blokujące do tylnej ścianki, aż haczyki zostaną zablokowane w słyszalny sposób.
- ▶ Usunąć zabezpieczające zatyczki transportowe z przyłączy wody.
- ▶ Docisnąć mocno tylną ściankę i zablokować przetyczkę mocującą, obracając ją w prawo o 90°.



D0000041925

- Przykręcić rurki przyłączeniowe wody z uszczelkami płaskimi do złączek podwójnych.



Szkody materialne

Przy eksploatacji urządzenia sitko musi być zamontowane.

- Przy wymianie urządzenia sprawdzać, obecność sitka (patrz rozdział „Konserwacja”).

Wykonanie przyłącza elektrycznego



OSTRZEŻENIE - porażenie prądem elektrycznym
Wszystkie elektryczne prace przyłączeniowe i instalacyjne należy wykonywać zgodnie z przepisami.



OSTRZEŻENIE - porażenie prądem elektrycznym
Podłączenie do sieci elektrycznej jest dopuszczalne tylko w postaci przyłącza stałego, w połączeniu z wymienną osłoną przewodu. Urządzenie musi mieć możliwość odłączania od sieci elektrycznej za pomocą wielobiegunowego wyłącznika z rozwarciem styków wynoszącym min. 3 mm.



OSTRZEŻENIE - porażenie prądem elektrycznym
Zwrócić uwagę, aby urządzenie zostało podłączone do przewodu ochronnego.



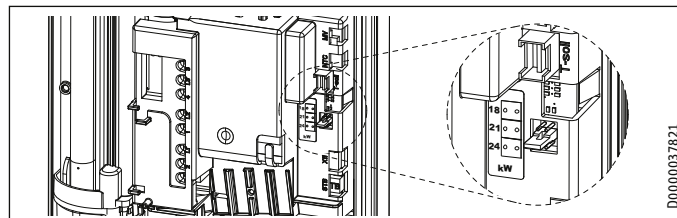
Szkody materialne

Zwrócić uwagę na treść tabliczki znamionowej. Podane napięcie musi być zgodne z napięciem sieciowym.

- Podłączyć elektryczny kabel przyłączeniowy do zacisku sieciowego (patrz rozdział „Dane techniczne/Schematy połączeń”).

Przełączenie wtyczki kodującej moc

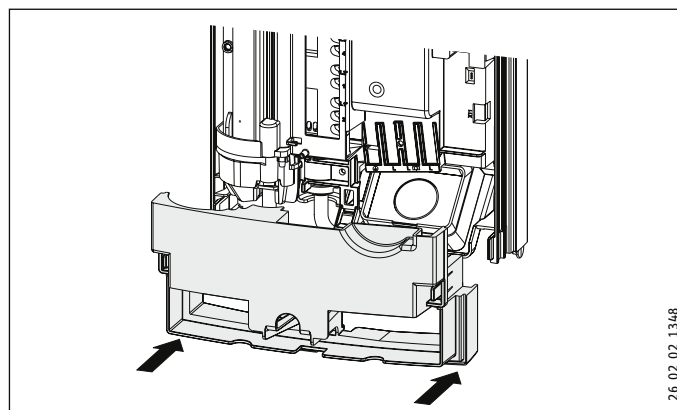
Urządzenie dostarczane jest z nastawą fabryczną na moc 21 kW. W celu przełączenia na inną moc przyłączeniową należy wykonać poniższe czynności:



D0000037821

- Przełączyć wtyczkę kodującą zgodnie z wybraną mocą przyłączeniową (moc przyłączeniowa i zabezpieczenie urządzenia do wyboru – patrz rozdział „Dane techniczne/Tabela danych”).
- Zaznaczyć wybraną moc przyłączeniową na tabliczce znamionowej. Do tego celu użyć długopisu.

Montaż dolnej części tylnej ścianki

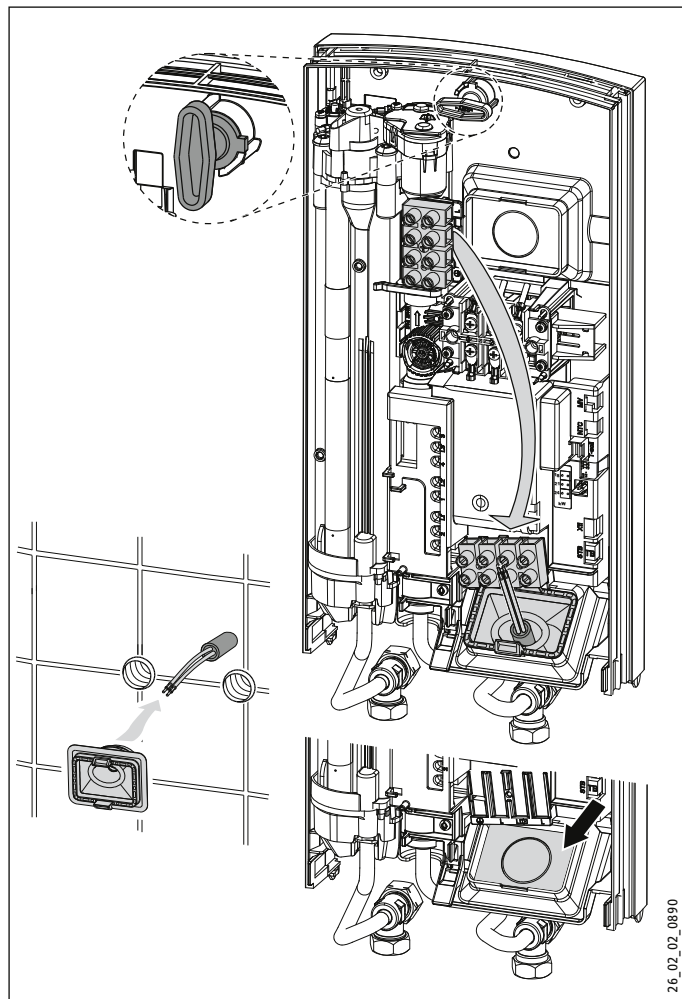


26.02.02_1348

- Zamontować dolną część do ściany tylnej i zaczepić ją.
- Wyrównać zamontowane urządzenie, zwalniając przetyczkę mocującą, wyrównując przyłącze elektryczne i tylną ściankę, a następnie z powrotem dokręcając przetyczkę mocującą. Jeżeli tylna ścianka urządzenia nie przylega równo, zamocować urządzenie przy użyciu dwóch dodatkowych wkrętów.

10.2 Inne sposoby montażu

10.2.1 Podtynkowe przyłącze elektryczne na dole



- ▶ Zamontować osłonę przewodu.



Szkody materialne

W razie przygotowania nieodpowiedniego otworu w ścianie tylnej, należy użyć nowej ścianki tylnej!

- ▶ W odpowiednich miejscach tylnej ścianki przygotować otwór dla osłony przewodu. W razie potrzeby wygładzić ostre krawędzie pilnikiem.
- ▶ Przełożyć zacisk sieciowy w urządzeniu z góry do dołu.
- ▶ Założyć tylną ściankę na sworzeń gwintowany i osłonę przewodu. Przy użyciu szczypiec pociągnąć osłonę przewodu za haczyki blokujące do tylnej ścianki, aż haczyki zostaną zablokowane w słyszalny sposób.
- ▶ Docisnąć mocno tylną ściankę i zablokować przetyczkę mocującą, obracając ją w prawo o 90°.

10.2.2 Przyłącze elektryczne natynkowe



Wskazówka

Przy takim sposobie podłączenia zmienia się stopień ochrony urządzenia.

- ▶ Zmienić zapis na tabliczce znamionowej. Skreślić „IP 25” i zaznaczyć pole „IP 24”. Do tego celu użyć długopisu.



Szkody materialne

W razie przygotowania nieodpowiedniego otworu w ścianie tylnej, należy użyć nowej ścianki tylnej!

- ▶ Wyciąć lub równo wyłamać niezbędny przepust w tylnej ścianie (pozycje patrz rozdział „Dane techniczne / Wymiary i przyłącza”). W razie potrzeby wygładzić ostre krawędzie pilnikiem.
- ▶ Przeciągnąć elektryczny przewód przyłączeniowy przez osłonę przewodu i podłączyć go do zacisku sieciowego.

10.2.3 Podłączenie przełącznika priorytetu

W przypadku stosowania innych urządzeń elektrycznych dużej mocy może zaistnieć potrzeba zainstalowania przełącznika priorytetu montowanego w rozdzielni elektrycznej. W tym przypadku praca innych urządzeń podłączonych do przełącznika będzie wstrzymywana na czas pracy ogrzewacza.



Szkody materialne

Fazę włączającą przełącznik priorytetu należy podłączyć do odpowiednio oznaczonego zacisku sieciowego w urządzeniu (patrz rozdział „Dane techniczne/Schematy połączeń”).

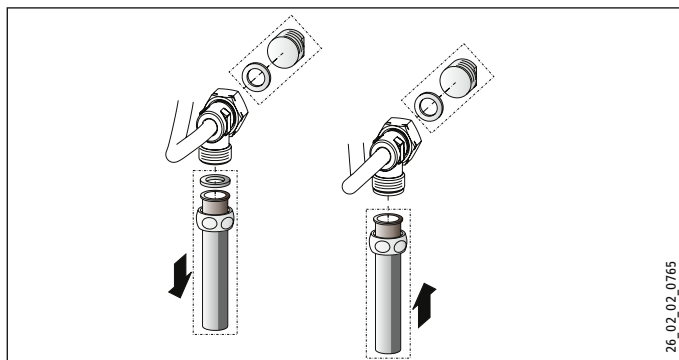
10.2.4 Natynkowa instalacja wodna



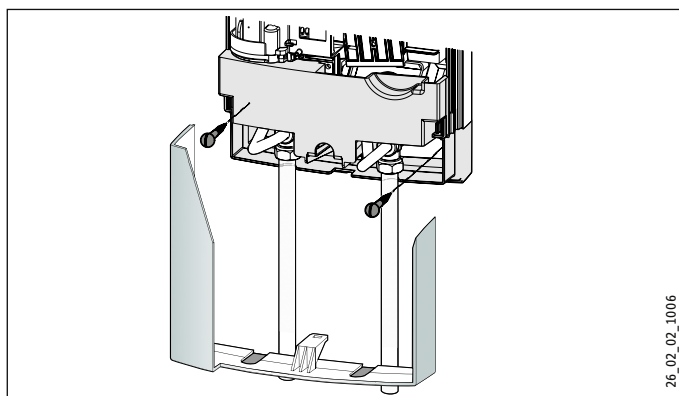
Wskazówka

Przy takim sposobie podłączenia zmienia się stopień ochrony urządzenia.

- ▶ Zmienić zapis na tabliczce znamionowej. Skreślić „IP 25” i zaznaczyć pole „IP 24”. Do tego celu użyć długopisu.



- ▶ Zamontować korki z uszczelkami, aby zamknąć przyłącze podtynkowe.
- ▶ Zamontować odpowiednią armaturę ciśnieniową.



- ▶ Zablokować dolną część ścianki tylnej w górnej części.
- ▶ Przykręcić rurki przyłączeniowe do urządzenia.
- ▶ Przymocować tylną ściankę na dole przy użyciu dodatkowych śrub.



Szkody materialne

W razie przygotowania nieodpowiedniego otworu w ścianie tylnej, należy użyć nowej ścianki tylnej!

- ▶ Dokładnie wyłamać otwory przełotowe w pokrywie urządzenia. W razie potrzeby wygładzić ostre krawędzie pilnikiem.
- ▶ Wsunąć dolną część tylnej ścianki pod rurki przyłączeniowe armatury i zaczepić ją.
- ▶ Przykręcić rurki przyłączeniowe do urządzenia.

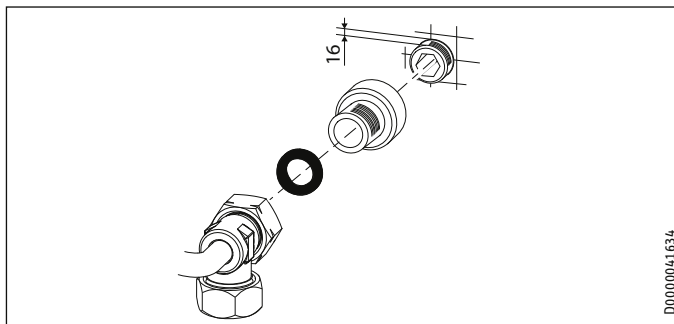
10.2.5 Podtynkowe przyłącze wody przy wymianie urządzenia

Jeżeli złączki podwójne pozostałe po poprzednim urządzeniu wystają tylko ok. 16 mm ze ściany, nie można użyć dostarczonej złączki podwójnej.



Wskazówka

W przypadku tego przyłącza, odcięcie dopływu zimnej wody jest możliwe tylko w instalacji domowej.



- ▶ Uszczelnić i wkręcić dostarczone przedłużenia armatury.
- ▶ Podłączyć urządzenie.

10.2.6 Eksploatacja ze wstępnie podgrzaną wodą

Poprzez montaż centralnej armatury termostatycznej można ograniczyć maksymalną temperaturę na wlocie. W przypadku eksploatacji w trybie prysznicowym armaturę należy nastawić na maks. 55 °C.

10.3 Zakończenie montażu

- ▶ Otworzyć zawór odcinający w złączce podwójnej lub przewodzie doprowadzającym zimną wodę.

10.4 Montaż zdalnego sterowania

Nadajnik można zamontować do ściany przy pomocy uchwytu ściennego

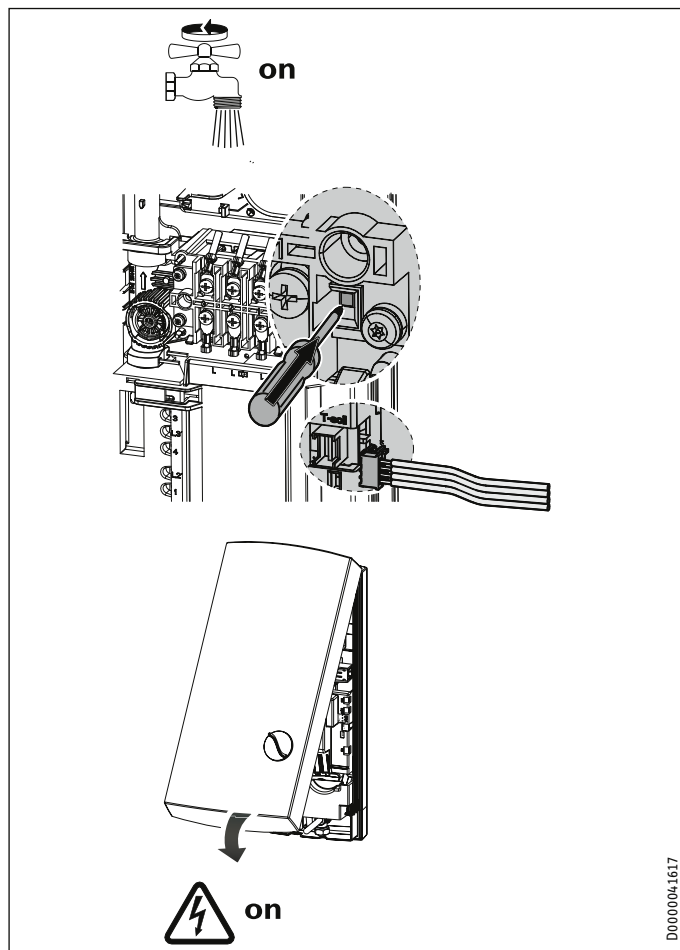
- ▶ Uchwyt można przymocować do ściany przy użyciu dołączonej taśmy klejącej lub odpowiedniego wkrętu (Ø 3 mm lub mniejsza).

11. Uruchomienie



OSTRZEŻENIE - porażenie prądem elektrycznym
Uruchomienie może zostać przeprowadzone wyłącznie przez wyspecjalizowanego Instalatora lub Serwisanta, z zachowaniem przepisów bezpieczeństwa.

11.1 Pierwsze uruchomienie



- ▶ Kilkakrotnie otworzyć i zamknąć wszystkie podłączone armatury poboru wody, aż do usunięcia całego powietrza z urządzenia i instalacji.
- ▶ Przeprowadzić kontrolę szczelności.
- ▶ Uaktywnić ogranicznik ciśnienia bezpieczeństwa, wciskając na stałe przycisk resetowania (urządzenie dostarczane jest z nieaktywnym ogranicznikiem ciśnienia bezpieczeństwa).
- ▶ Podłączyć wtyczkę przewodu nadajnika wartości zadanej temperatury do elektroniki.
- ▶ Zamontować pokrywę urządzenia, aż zatrzaśnie się w sposób słyszalny. Sprawdzić prawidłowe osadzenie pokrywy urządzenia.
- ▶ Włączyć napięcie sieci.
- ▶ Sprawdzić prawidłowość pracy urządzenia.

Zdalne sterowanie Mini-FFB

Zdalne sterowanie jest fabrycznie zarejestrowany w urządzeniu. Jeżeli podczas uruchamiania nie zostaną przesłane żadne dane, przeprowadzić proces rejestracji zgodnie z poniższym opisem:

- ▶ Włączyć przy pomocy przycisku ECO funkcję komfortu „Zdalne sterowanie (rc)”
- ▶ Nacisnąć przycisk zapisu 1 na urządzeniu (faza rejestracji aktywuje się, wskaźnik kreskowy na wskazaniu przesuwają się).
- ▶ Następnie nacisnąć przycisk na zdalnym sterowaniu.

Ochrona przed poparzeniem / ograniczenie temperatury

Żądane ograniczenie temperatury można ustawić w zakresie od 31-60 °C w trybie serwisowym.

Przekazanie urządzenia

- ▶ Objaśnić użytkownikowi sposób działania urządzenia i zapoznać go ze sposobem użytkowania.
- ▶ Poinformować użytkownika o potencjalnych zagrożeniach, zwłaszcza o niebezpieczeństwie poparzenia.
- ▶ Przekazać niniejszą instrukcję.

11.2 Ponowne uruchomienie

Odpowietrzyć urządzenie i przewód doprowadzający wody zimnej (patrz rozdział „Nastawy”).

Patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie”.

12. Wyłączenie z eksploatacji

- ▶ Odłączyć urządzenie na wszystkich biegach od przyłącza sieciowego.
- ▶ Opróżnić urządzenie (patrz rozdział „Konserwacja”).

13. Usuwanie usterek



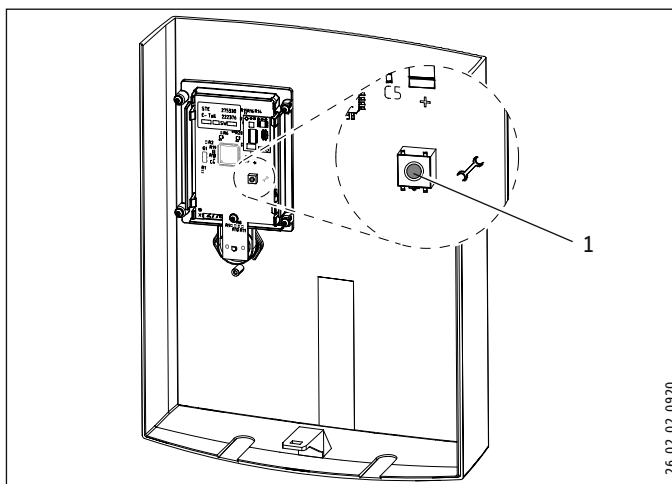
OSTRZEŻENIE - porażenie prądem elektrycznym
Aby umożliwić sprawdzenie urządzenia, należy doprowadzić do niego napięcie sieciowe.

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Zbyt mały przepływ.	Sito i/lub regulator strumienia są zanieczyszczone	Oczyszczyć sito i/lub regulator strumienia.
	Uszkodzony zawór nastawczy z silnikiem.	Sprawdzić zawór. W razie potrzeby wymienić.
Stałe wskazanie błędu na elemencie obsługowym.	Czujnik/elektronika uszkodzona.	Zanalizować błąd dalej w trybie serwisowym (patrz rozdział „Tryb serwisowy”).
	Zakłócenia w komunikacji między panelem obsługowym a sterownikiem.	Sprawdzić element obsługowy i przewód połączeniowy.
Nie włącza się podświetlenie wyświetlacza	Brak napięcia sieciowego	Sprawdzić bezpieczniki w instalacji domowej.
	Luźny kabel połączeniowy panelu obsługi	Podłączyć kabel połączeniowy.
	Zadziałł ochronny ogranicznik ciśnienia.	Usunąć przyczynę. Zabezpieczyć system grzewczy przed przegrzaniem, otwierając na minutę zawór poboru znajdujący się za urządzeniem. Powoduje to zredukowanie ciśnienia i schłodzenie systemu grzewczego. Aktywować ochronny ogranicznik ciśnienia przy ciśnieniu przepływu, naciskając przycisk zerowania.
	Elektronika uszkodzona.	Sprawdzić elektronikę, w razie potrzeby wymienić.
Ogrzewanie nie włącza się / brak ciepłej wody.	System grzewczy jest uszkodzony.	Sprawdzić system grzewczy, w razie potrzeby wymienić.
	Uszkodzony lub nie podłączony czujnik przepływu.	Sprawdzić połączenie. Sprawdzić pomiar przepływu w trybie obsługi klienta.
	Ogranicznik bezpieczeństwa temperatury zadziałł lub jest uszkodzony.	Usunąć przyczynę. Aktywować ogranicznik temperatury bezpieczeństwa, w razie potrzeby wymienić.
Wskazanie błędu jest wyświetlane tylko podczas pobierania wody.	Usterka jednej fazy	Sprawdzić bezpieczniki w instalacji domowej.
	Temperatura wody zasilającej > 45 °C.	Patrz rozdział „Instalacja wodna”, w razie potrzeby ograniczyć temperaturę wody zasilającej.
Chwilowa zimna woda.	Funkcja Wellness aktywna.	Wyłączyć funkcję Wellness.
	Krótkie zmniejszenie przepływu	Urządzenie automatycznie zaczyna działać, gdy przywrócony zostaje wystarczający przepływ.
	Wykrywanie powietrza zaczyna działać (zimna woda przez ok. 1 min).	Urządzenie automatycznie powraca do pracy po pewnym czasie.

13.1 Tryb obsługi klienta

Tryb serwisowy można włączyć/wyłączyć, naciskając przycisk SERVICE w tylnej części panelu obsługi (musi być podłączony przewód temperatury zadanej). Przyciskiem ECO (patrz rozdział „Nastawienia/Nastawienia w menu INFO”) można przełączyć dalej do następnej pozycji menu.

W wybranym podmenu można się poruszać, obracając pokrętkę do regulacji temperatury.



26.02.02_0920

13.1.1 Menu Error

Menu to jest wyświetlane tylko wtedy, gdy występuje błąd.

Kod	Znaczenie
E1, ELEC	Podzespół elektroniczny jest uszkodzony. Wymienić podzespół elektroniczny.
E 3, ntc	Sprawdzić połączenie elektryczne z czujnikiem wypływu. W razie potrzeby wymienić go.
E 4, mot	Sprawdzić połączenie elektryczne z zaworem sterującym silnikiem. W razie potrzeby wymienić.

13.1.2 Menu Control

Kod	Znaczenie
C 1, 36,5 °C	Wskazanie aktualnej temperatury wody doprowadzonej. W razie uszkodzenia czujnika zimnej wody wyświetlana jest temperatura 1,0 °C.
C 2, 47,5 °C	Wskazanie aktualnej temperatury wody wypływającej. W razie uszkodzenia czujnika wypływu wyświetlana jest temperatura 65,0 °C.
C 3, 6,8 l/min	Wskazanie aktualnej wartości przepływu.
C 4, 21,5 kW	Wskazanie aktualnego poboru mocy.

13.1.3 Menu danych

Kod	Znaczenie
d 1, 8042	Kod serwisowy dla serwisu
d 2, 2341	Czas podany w liczbie dni, w których urządzenie podłączone jest do sieci.
d 3, 172 h	Czas ogrzewania w godzinach.
d 4, 24 kW	Maksymalna moc w kW: Moc ta może odbiegać od mocy znamionowej, np. przy napięciach sieciowych innych niż 400 V.

13.1.4 Menu ochrony przed poparzeniem / ograniczenia temperatury

Kod	Znaczenie
OFF	Wyłączono ochronę przed poparzeniem / ograniczenie temperatury.
On	Włączono ochronę przed poparzeniem / ograniczenie temperatury.
31-60 °C	Maksymalna wartość na urządzeniu przy ustawieniu On.

Nastawy fabryczne (patrz rozdział „Dane techniczne”). Po opuszczeniu menu obsługi klienta, bez dodatkowych działań można zmienić maksymalną ustawioną temperaturę za pomocą panelu obsługowego.



OSTROŻNIE - poparzenie

Przy zasilaniu wodą wstępnie podgrzaną ustawione ograniczenie temperatury bądź zabezpieczenie przed poparzeniem mogą być nieskuteczne.

W takim przypadku należy ograniczyć temperaturę na centralnej armaturze termostatycznej przed urządzeniem.

14. Konserwacja



OSTRZEŻENIE - porażenie prądem elektrycznym

Przed przystąpieniem do wszelkich prac należy odłączyć urządzenie na wszystkich biegunach od sieci.

Opróżnianie urządzenia

Urządzenie można opróżnić do celów konserwacyjnych.

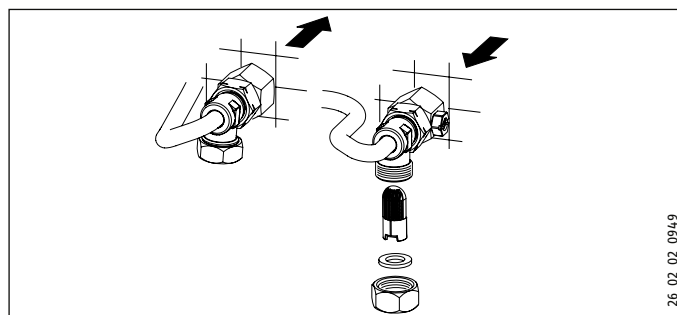


OSTRZEŻENIE - poparzenie

Podczas opróżniania urządzenia może wypłynąć gorąca woda.

- ▶ Zamknąć zawór odcinający w złączce podwójnej lub przewodzie doprowadzającym zimną wodę.
- ▶ Otworzyć wszystkie armatury poboru wody.
- ▶ Odkręcić przyłącza wody od urządzenia.
- ▶ Zdemontowane urządzenie przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed mrozem, ponieważ resztki wody pozostałe w urządzeniu mogą doprowadzić do jego zamarznięcia i uszkodzenia.

Czyszczenie sitka

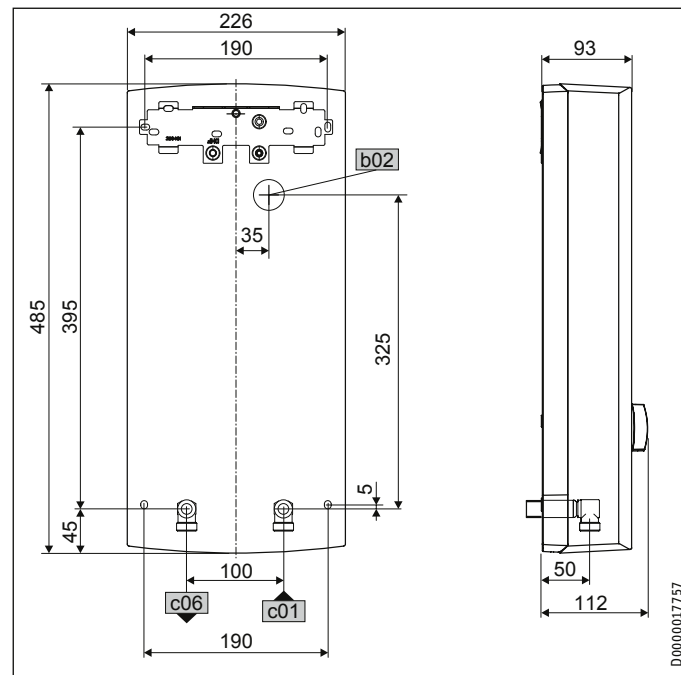


W razie zabrudzenia, oczyścić sitko w przyłączy zimnej wody. Podłączyć zawór odcinający przewodu doprowadzającego wody

zimnej przez wymontowaniem, oczyszczeniem i ponownym zamontowaniem sitka.

15. Dane techniczne

15.1 Wymiary i przyłącza



b02 Przepust na przewody elektryczne I

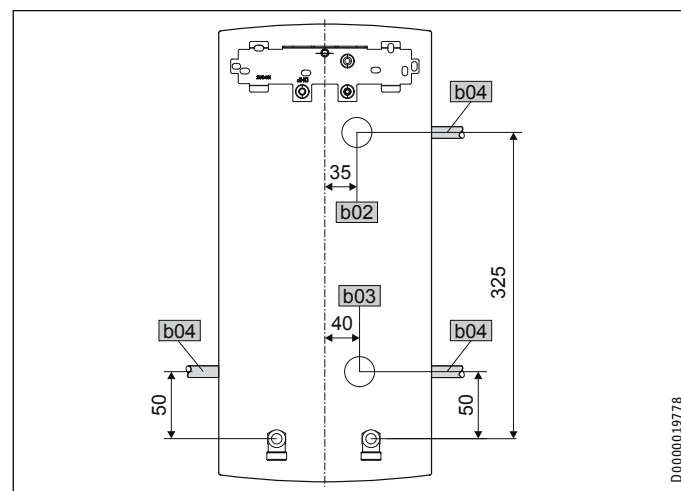
c01 Zimna woda, zasilanie

Gwint zewnętrzny G 1/2 A

c06 Ciepła woda, wyjście

Gwint zewnętrzny G 1/2 A

Inne możliwości podłączenia



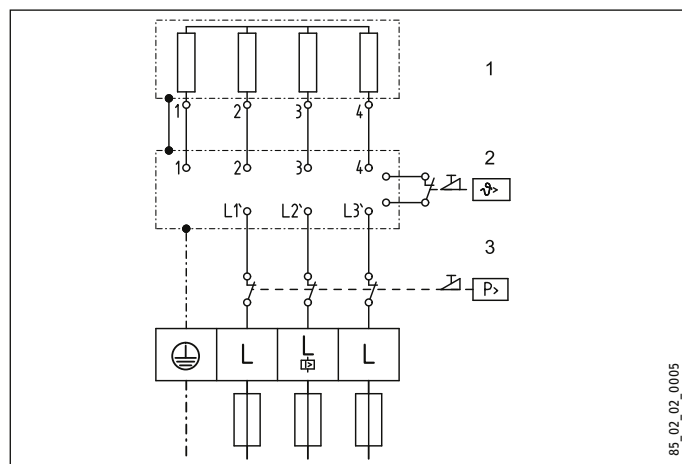
b02 Przepust na przewody elektryczne I

b03 Przepust na przewody elektryczne II

b04 Przepust na przewody elektryczne III

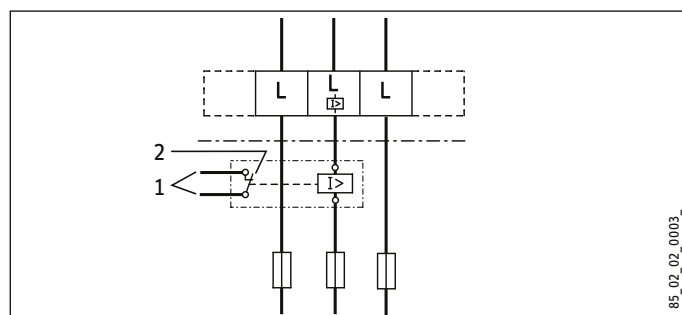
15.2 Schematy elektryczne

3/PE ~ 380-415 V



- 1 Grzałki
- 2 Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa
- 3 Ogranicznik ciśnienia bezpieczeństwa

Przełączanie priorytetowe za pomocą LR 1-A



- 1 Przewód sterujący do stycznika drugiego urządzenia (np. elektrycznego pieca akumulacyjnego).
- 2 Zestyk sterujący otwiera się po włączeniu przepływowego ogrzewacza wody.

15.3 Nastawy fabryczne

Wellness		OFF
Automatyczne sterowanie ilością wody		OFF / 80 l
ECO	ECO	38 °C / 8 l/min
Zabezpieczenie przed dziećmi	°C max	OFF / 43,0 °C
Drugi wiersz wskazania		l/min
Podświetlenie orientacyjne		OFF
Podświetlenie wyświetlacza	niebieski / czerwony	100 %

15.4 Wydajność CWU

Wydajność ciepłej wody zależy od doprowadzonego napięcia sieciowego, mocy przyłączeniowej urządzenia i temperatury zimnej wody na zasilaniu urządzenia. Napięcie znamionowe oraz moc znamionowa należy odczytać z tabliczki znamionowej (patrz rozdział „Usuwanie problemów”).

Moc przyłączeniowa w kW			38 °C – wydajność ciepłej wody w l/min.			
Napięcie znamionowe			Temperatura zimnej wody na zasilaniu			
380 V	400 V	415 V	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
16,2			7,0	8,3	10,1	12,9
	19		8,2	9,7	11,8	15,1
		21,7	9,4	11,1	13,5	17,2
18			7,8	9,2	11,2	14,3
	21		9,1	10,7	13,0	16,7
		24	10,4	12,2	14,9	19,0
19,4			8,4	9,9	12,0	15,4
	22,6		9,8	11,5	14,0	17,9
		25,8	11,2	13,2	16,0	20,5

Moc przyłączeniowa w kW			50 °C – wydajność ciepłej wody w l/min.			
Napięcie znamionowe			Temperatura zimnej wody na zasilaniu			
380 V	400 V	415 V	5 °C	10 °C	15 °C	20 °C
16,2			5,1	5,8	6,6	7,7
	19		6,0	6,8	7,8	9,0
		21,7	6,9	7,8	8,9	10,3
18			5,7	6,4	7,3	8,6
	21		6,7	7,5	8,6	10,0
		24	7,6	8,6	9,8	11,4
19,4			6,2	6,9	7,9	9,2
	22,6		7,2	8,1	9,2	10,8
		25,8	8,2	9,2	10,5	12,3

15.5 Zakres pracy / tabela przeliczeniowa

Oporność elektryczna właściwy i przewodność elektryczna właściwa, patrz rozdział „Tabela danych”.

Wartość znamionowa przy 15 °C			20 °C			25 °C		
Oporność $\rho \geq$	Przewodność $\leq$		Oporność $\rho \geq$	Przewodność $\leq$		Oporność $\rho \geq$	Przewodność $\leq$	
Ωcm	mS/m	$\mu\text{S/cm}$	Ωcm	mS/m	$\mu\text{S/cm}$	Ωcm	mS/m	$\mu\text{S/cm}$
900	111	1111	800	125	1250	735	136	1361
1000	100	1000	890	112	1124	815	123	1227

15.6 Straty ciśnienia

Armatury

Strata ciśnienia w armaturze, przy przepływie 10 l/min		
Jednouchwytowa armatura mieszająca, ok.	MPa	0,04 - 0,08
Armatura termostaticzna, ok.	MPa	0,03 - 0,05
Natrysk ręczny, ok.	MPa	0,03 - 0,15

Wymiarowanie sieci rur

Do zaprojektowania sieci rur zaleca się uwzględnienie dla urządzenia straty ciśnienia wynoszącej 0,1 MPa.

INSTALACJA

Dane techniczne

15.7 Warunki awaryjne

W razie awarii w instalacji mogą chwilowo występować obciążenia maks. 95 °C przy ciśnieniu 1,2 MPa.

15.8 Znak kontroli

Patrz tabliczka znamionowa na urządzeniu.

15.9 Dane dotyczące zużycia energii

Karta danych produktu: Konwencjonalny podgrzewacz ciepłej wody użytkowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 812/2013 | 814/2013

		PER 18/21/24
		233990
Producent		STIEBEL ELTRON
Profil obciążeń		S
Klasa efektywności energetycznej		A
Sprawność energetyczna	%	39
Roczne zużycie prądu	kWh	479
Fabryczne ustawienie temperatury	°C	60
Poziom mocy akustycznej	dB(A)	15
Szczegółne uwagi dotyczące pomiaru efektywności		Dane w przypadku Pmaks.
Dzienne zużycie prądu	kWh	2,186

15.10 Tabele danych

		PER 18/21/24		
		233990		
Dane elektryczne				
Napięcie znamionowe	V	380	400	415
Moc znamionowa	kW	16,2/19/21,7	18/21/24	19,4/22,6/25,8
Prąd znamionowy	A	27,6/29,5/33,3	29/31/35	30,1/32,2/36,3
Zabezpieczenie	A	32/32/35	32/32/35	32/32/40
Częstotliwość	Hz	50/60	50/60	50/-
Fazy				3/PE
Maks. impedancja sieci przy 50 Hz	Ω	0,284	0,270	0,260
Przewodność właściwa $\sigma_{15} \leq$ (przy $\vartheta_{zimnej} \leq 25$ °C)	μS/cm	1111	1111	1000
Oporność właściwa $\rho_{15} \geq$ (przy $\vartheta_{zimnej} \leq 25$ °C)	Ω cm	900	900	1000
Oporność właściwa $\rho_{15} \geq$ (przy $\vartheta_{zimnej} \leq 45$ °C)	Ω cm	1200	1200	1300
Przewodność właściwa $\sigma_{15} \leq$ (przy $\vartheta_{zimnej} \leq 45$ °C)	μS/cm	830	830	770
Przyłącza				
Przyłącze wody				G 1/2 A
Granice stosowania				
Maks. dopuszczalne ciśnienie	MPa			1
Maks. temp. podgrzanej wody na zasilaniu	°C			45
Parametry				
Maks. dopuszczalna temperatura wody na zasilaniu	°C			60
Włączone	l/min			>2,5
Spadek ciśnienia przy przepływie	MPa			0,08/0,1/0,13
Przepływ przy spadku ciśnienia	l/min			5,2/6,0/6,9
Wydajność CWU	l/min			9,4/11,0/12,6
$\Delta\vartheta$ przy wydajności	K			26
Dane hydrauliczne				
Pojemność znamionowa	l			0,4
Wykonania				
Moc przyłączeniowa wybieralna				X
Regulacja temperatury	°C			30-60
Blok izolacyjny				Tworzywo sztuczne
Wytwornica ciepła systemu grzejnego				Z odkrytą grzałką
Pokrywa i ścianka tylna				Tworzywo sztuczne
Kolor				Biały
Stopień ochrony (IP)				IP25
Wymiary				
Wysokość	mm			485
Szerokość	mm			226
Głębokość	mm			93